

Блок:

Система:

Подразделение: АЕЦ

ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

№ 20.АЕЦ.ТЗ.63

За доставка

ТЕМА: Доставка на цифрова дискуссионна система със система за симултанен превод

Настоящото техническо задание съдържа техническа спецификация съгласно Закона за обществените поръчки.

1. Описание на доставката

Предмет на доставка е цифрова дискуссионна система с вградено устройство за аудиозапис, доокомплектована с 4-канална цифрова инфрачервена система за симултанен превод и звукоизолирани преводачески кабинни.

1.1. Материали, консумативи, машини и оборудване (СМЗ-стоково материални запаси), които трябва да се доставят.

Необходимо е доставка на нова система, която да осигурява отлична речева разбираемост и да

бъде с вграден цифров модул за елиминиране на микрофонията. Всеки един от постове на дискуссионната система позволява индивидуално конфигуриране и отдалечен контрол. Дискуссионната система е необходимо да се дооборудва със система за симултанен превод, с която да се осъществява озвучаване по време на работни срещи, мисии, посещения и други мероприятия на централата. Системата за симултанен превод да е оборудвана с ново поколение приемници, предавателна антена, приемните модули са с подобрена активна кодировка по връзката, които не се влияят от външни фактори като директно слънцегрее в антената, запрашеност на средата, рефлексии от светкавици на фотоапарати, смущения от мобилни телефони и други.

1.2. Нестандартни/специализирани елементи, резервни части и инструменти към доставката

Няма отношение

2. Основни характеристики на оборудването и материалите

2.1 Цифрова дискуссионна система с цифров аудиозапис - 1 бр.

- Дискуссионна система оборудвана с **40 бр.** пулта (**39 бр.** делегатски и **1 бр.** председателски)

2.1.1 Управляващ блок с модул за продължителен цифров запис и цифров модул за потискане на акустични обратни връзки и два изхода - захранване с външен адаптер: от 100 до 240 VAC, 50/60 Hz - **1 бр.**

- максимален брой поддържани устройства: **40 бр.** устройства на изход - **80 бр.** устройства общо

- контрол на силата на звука на високоговорителите: 15 стъпково 1,5 dB (от -10,5 dB)

- XLR вход за микрофон

- вграден MP3 модул за автоматичен запис: битрейт 64, 96, 128, 256 Kbit/sec

- вграден модул за потискане на цифровата акустична обратна връзка за осигуряване на по-добра разбираемост на речта

- вграден интуитивен уеб интерфейс за управление на системата

- сензорни бутони за управление

2.1.2 Микрофонен пулт за делегат/председател - консумация на енергия: не повече от 1.3 W

- тип на микрофона: кардионид

- вграден светлинен индикатор „възможност за говор“ и светлинна индикация „изчакващ по ред“

- запитва от намеса на мобилни телефони

- дължина на микрофонното стебло: 310 мм

- Фиксатор на кабел към микрофонен пулт

2.1.3 Удължителен системен кабел 5 м - комплект - **2 бр.**

- 6 пинов кръгъл конектор с възможност за заключване (защита отслучайно издърпване)

2.1.4 Удължителен системен кабел 10 м - комплект - **5 бр.**

- 6 пинов кръгъл конектор с възможност за заключване (защита отслучайно издърпване)

2.2 4-канална цифрова инфрачервена система с предаване на 4 различни езика със симултантен превод за 80 слушателя - **1 бр.**

2.2.1 4-канален инфрачервен предавател - вграден 2 x 16 символа LCD дисплей за информация за състоянието и конфигурацията - **1 бр.**

- ротационен бутон за навигация в менютата

- стерео изход за слушалки 3,5 мм на фронталния панел

- оптичен изход за връзка и комуникация чрез оптичен кабел

- четири режима на работа: Отворен- бутон за управление на микрофона с поиск за изказване;

Отмяна- бутон за микрофон с отмяна на активирани микрофони (FIFO); Глас- гласово

активиране на

микрофоните; Push-to-talk- натискане и задържане на бутона докато се говори

- директна комуникация с преводаческата конзола посредством 6 пинов цифров кабел

- размер: 2U за вграждане в 19“ стандартен rack

2.2.2 Инфрачервен излъчвател + стойка за монтаж на стена - консумация на енергия: 100W в работен режим и 8W в режим на готовност - **1 бр.**

2.2.3 4-канален инфрачервен приемник - вграден 2-цифрен LCD дисплей с индикация за състоянието на батерията и връзката

- броят на наличните канали е винаги същият като броя на използваните от системата канали, което премахва необходимостта от превъртане на неизползваните канали

- бутон за включване, избор на канал и нивото на звука в слушалките

- самоизключване при изваждане на жака на слушалките с цел пестене на батерии

- Импеданс за изход за слушалки: от 32 ohm до 2 kohm

- в комплект с презареждаеми батерии 2,4 V, 1100 mAh, тегло не по-голямо от 50 гр. - **80 бр.**

2.2.4 Куфар за заряд и съхранение на 56 приемника - **2 бр.**

- може да побере до 56 приемника

- консумация на енергия: 300 W (56 със зарядни устройства)

- бързо презареждане: в рамките на 1 час и 45 минути

- индикация за състоянието на зареждане на приемниците

- тегло: до 18 кг. (с приемниците)

2.2.5 Леки стерео слушалки за IR приемници - **80 бр.**

- Импеданс от 32 ohm до 2 kohm

- стерео слушалки от същия бранд като приемниците с дължина на кабела 1,3 м и подменящи се дунапрени с опция за пластмасови капачки

2.2.6 Микрофонен пулт за преводач - **2 бр.**

- ниска чувствителност към смущения от мобилни телефони

- поддържа до 31 преводни канала и оригиналния език с аудио честотна лента от 20 kHz

- графичен LCD дисплей с подсветка за работа в слабо осветени условия

- 5 бутона за избор на прослушване на език с активна индикация на дисплея

- възможност за монтиране на подменящ се микрофон с дължина 310 или 480 мм

- вградени бутона Mute, Help и Slow (speak slowly)

2.2.7 Слушалки за преводачи - **2 бр.**

- Слушалки 32 ohms, аудио честотна характеристика 20 Hz - 20 kHz

2.2.8 Удължителен системен кабел 5 м - комплект - **2 бр.**

- всички необходими сигнални и оптични кабели, оборудвани с конектор с възможност за заключване (защита от случайно издърпване)

2.3. Преводаческа кабина - **1 бр.**

- Двойна разглобяема шумоизолирана преводаческа кабина

- да отговаря на сертификат ISO4043-2016 или еквивалентен

- размери: вътрешен 1600x1600x2000 мм; външен 1680x1680x2035 мм

- тегло на един комплект кабина: не повече от 130 кг.

- вградено в тавана LED осветление

- вградена вентилация: не по-шумна от 9dB

- праг на вратата: не по-висок от 5 мм

2.1. Класификация на оборудването

Няма отношение

2.2. Квалификация на оборудването

Няма отношение

2.3. Физически и геометрични характеристики

Няма отношение

2.4. Характеристики на материалите

Няма отношение

2.5. Химични, механични, металургични и/или други свойства

Няма отношение

2.6. Условия при работа в среда с йонизиращи лъчения

Няма отношение

2.7. Нормативно-технически документи

Няма отношение

2.8. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл

Няма отношение

3. Опаковане, транспортиране, временно складиране

Заявеното оборудване трябва да е в оригинална опаковка и да бъде доставено в складовете на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД.

3.1. Изисквания към доставката и опаковката

Няма отношение

3.2. Условия за съхранение

Няма отношение

4. Изисквания към производството

Няма отношение

4.1. Правилници, стандарти, нормативни документи за производство и изпитване

Няма отношение

4.2. Тестване на продуктите и материалите по време на производство

Няма отношение

4.3. Контрол от страна на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД по време на производството

Няма отношение

5. Входящ контрол, монтаж и въвеждане в експлоатация

Общ входящ контрол съгласно „Инструкция по качеството за провеждане на входящ контрол на доставените суровини, материали и комплектуващи изделия в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД”, ДОД.КД.ИК.112”, монтаж в залата на Информационен център и въвеждане в експлоатация.

5.1. Тестване на продуктите и материалите при входящ контрол при приемане на доставката, след монтаж и по време на експлоатация.

Инсталиране, първоначално програмиране, настройка и обучение на персонала за работа с техниката, 24 часови тестове на оборудването в присъствието на представител на изпълнителя.

5.2. Отговорности по време на пуск

Присъствие по време на 24 часовите проби на представител на изпълнителя.

5.3. Мерки за безопасност против замърсяване с радиоактивни вещества и опасни продукти

Няма отношение.

5.4. Здравни и хигиенни изисквания

Няма отношение.

5.5. Условия за демонтаж, монтаж и частичен монтаж

Няма отношение.

5.6. Условия на състоянията на повърхностите

Няма отношение

5.7. Полагане на покрития

Няма отношение.

5.8. Условия за безопасност.

Няма отношение.

5.9. Документи, които се изискват при доставка, монтаж и въвеждане в експлоатация

Документите, придружаващи доставката да се представят на хартиен носител в 1 екземпляр на оригиналния език, 1 екземпляр на български език и на CD, съдържащо: файлове в оригиналния формат на изготвяне на документите и pdf файлове. Сертификатите, протоколите и декларациите се представят на оригиналния език, придружени с превод на български език. Документите може да са (без това да ги ограничава):

- паспорт на оборудването;
- инструкции за монтаж, експлоатация, техническо обслужване и ремонт;
- декларации/сертификати за съответствие (декларация за експлоатационни показатели);
- декларации/сертификати за произход на оборудването, материалите и консумативите;

- гаранционна карта;

6. Гаранции, гаранционно обслужване и следгаранционно обслужване

Удължена гаранция, гаранционен и следгаранционен сервиз.

6.1. Услуги след продажбата

Доставка на резервни части, гаранционна поддръжка и други.

6.2. Гаранционно обслужване

Допълнителна уговорка за удължено 36 месеца гаранционно и извънгаранционно обслужване и максимално кратки срокове за отстраняване на неизправностите в гаранционния срок.

6.2.1. Изпълнителя да представи на Възложителя “Програма за гаранционна поддръжка” - на български език, която да определя реда за извършване гаранционен ремонт и отстраняване на дефекти. Програмата влиза в сила след съгласуване от страна на упълномощено лице от “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

6.2.2. За изделията, предмет на доставката, да се установи гаранционен срок не по-малък от 24 месеца от пускането в експлоатация.

6.2.3. В рамките на гаранционния срок всички възникнали дефекти се отстраняват за сметка на Изпълнителя.

6.2.4. Ако се установи, че дефектът не може да бъде отстранен, Изпълнителя осигурява резервни части или възел за своя сметка. Върху тях се установява нов гаранционен срок, като за новодоставено оборудване.

6.2.5. Сроковете за реакция при открит дефект са:
-отзоваване на място, на територията на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, на представител на фирмата извършваща гаранционното обслужване – до 10 работни дни от датата на писменото уведомяване;

- отстраняване на дефекта, при невъзможност на място – до 45 календарни дни от датата на писменото уведомяване;

-всички разходи при отстраняването на откритите несъответствия по време на експлоатация за времето на гаранционния срок, са за сметка на Изпълнителя.

7. Изисквания за осигуряване на качеството

Няма отношение.

7.1. Система за управление (СУ) на Изпълнителя

Няма отношение.

7.2. Програма за осигуряване на качеството (ПОК)

Няма отношение.

7.3. План за контрол на качеството (ПКК)

Няма отношение.

7.4. Одит от страна на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД (одит от втора страна)

Няма отношение.

7.5. Управление на несъответствията

Изпълнителят уведомява „АЕЦ Козлодуй” ЕАД за несъответствията, открити в хода на изпълнение на дейностите по договора.

7.6. Специфични изисквания по осигуряване на качеството

Няма отношение

7.7. Обучение и квалификация на персонала на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД

Обучение на четирима души от Информационен център. Обучението се организира и провежда по установения ред в „АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

7.8. Приемане на доставката

Входящ контрол и 24 часови проби след първоначалния монтаж, настройка и програмиране в Информационен център.

Доставката се счита за окончателно приета след провеждане на общ входящ контрол по установен ред в „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно „Инструкция по качеството за провеждане на входящ контрол на доставените суровини, материали и комплектуващи изделия в „АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, ДОД.КД.ИК.112 и изготвен Протокол от входящ контрол без забележки.

Изпълнителят е длъжен да осигури за своя сметка присъствие на свой компетентен персонал за входящия контрол, провеждан на площадката на АЕЦ „Козлодуй”.

Дейностите се считат за приключени след успешно обучение на персонала на Възложителя и въвеждане в експлоатация на новодоставеното оборудване, както и предадена отчетна документация.

Мерки при незадоволителен входящ контрол: Входящия контрол, включително редът за отстраняване на несъответствия или отклоненията от изискванията на Техническото задание, се извършва по установения в „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, ред и съгласно клаузите на сключения договор”.

Ако при извършване на входящ контрол на доставеното оборудване и материали, се установи негодност на партидата или част от нея, Изпълнителят доставя нови със свои сили и за своя сметка.

7.9. Спазване на реда в „АЕЦ Козлодуй” ЕАД

Изпълнителят трябва да спазва реда и изискванията за работа в АЕЦ "Козлодуй" за външни организации при изпълнение на договора. При необходимост от извършване на работа на площадката на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, Изпълнителят е длъжен да спазва изискванията на „Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор”, ДБК.КД.ИН.028.

8. Изисквания към Изпълнителя при използване на подизпълнители/трети лица

В случай на използване на подизпълнители, основният изпълнител по договора носи отговорност за изпълнението на изискванията на Техническото задание от подизпълнителите, в зависимост от изпълняваните от тях дейности, както и за качеството на тяхната работа”.

Draft